A Check List of Biblical Allusions in *Lilith*

**Tim Martin**

with additions by Gordon Reid and John Docherty


<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Page Range</th>
<th>Allusion</th>
<th>Primary Source</th>
<th>Secondary Source</th>
<th>End Note Ref.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4</td>
<td>15/17-</td>
<td>opened the window . . . deluge</td>
<td>Gen. 8.6-</td>
<td>Exod. 18.3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>18/14-</td>
<td>a stranger in the strange land</td>
<td>Exod. 2.22</td>
<td>1 Cor. 3.18</td>
<td>1 Cor. 8.2</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>24/17-</td>
<td>the business of the universe . . .</td>
<td>1 Cor. 3.18</td>
<td>1 Cor. 8.2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>25/8</td>
<td>him who never came back to Noah</td>
<td>Gen. 8.7</td>
<td>Matt. 11.28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>26/33</td>
<td>neither weary nor heavy laden</td>
<td>Matt. 7.7</td>
<td>Matt. 5.42</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>28/30-</td>
<td>we can give only to him that asks</td>
<td>Matt. 26.26-</td>
<td>Exod. 15.23</td>
<td>etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>29/1</td>
<td>bread and wine</td>
<td>Ruth 1.20</td>
<td>Heb. 13.20</td>
<td>1 Pet. 5.1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>29/18</td>
<td>Mara</td>
<td>Ps. 39.6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>33/25-</td>
<td>Awake, thou that sleepest</td>
<td>Eph. 5.14</td>
<td></td>
<td>etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>35/5-</td>
<td>the great shepherd</td>
<td>Heb. 13.20</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>43/31-</td>
<td>when the winter should be passed</td>
<td>Cant. 2.11</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>48/36</td>
<td>walking in a vain show!</td>
<td>Ezek. 43.2</td>
<td>Rev. 1.15 etc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>52/9</td>
<td>the voice of many waters</td>
<td>Matt. 8.22</td>
<td>Luke 6.60</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>54/28</td>
<td>Let the dead bury their dead.</td>
<td>1 Cor. 13.2</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>57/16-</td>
<td>to understand is not more wonderful</td>
<td>Matt. 7.3</td>
<td>Luke 6.41</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>73/5-</td>
<td>. . . the beam out of his own eye</td>
<td>Rev. 14.1</td>
<td>Rev. 22.4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>76/5</td>
<td>name . . . written on . . . forehead</td>
<td>Rom. 13.12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>76/20-</td>
<td>Prince of the Power of the Air.</td>
<td>Rom. 13.12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>78/32-</td>
<td>as the night is not far spent . . .</td>
<td>Rom. 13.12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>79/4-</td>
<td>Some . . . take me for Lot’s wife . . .</td>
<td>Gen. 19.26</td>
<td>Luke 17.32</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>79/5-</td>
<td>Rachel, weeping for her children</td>
<td>Jer. 31.15</td>
<td>Matt. 2.18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>79/14-</td>
<td>a dry loaf . . . and cold water</td>
<td>Isa. 33.16</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>82/17</td>
<td>Weeping may endure . . .</td>
<td>Ps. 30.5</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>84/13</td>
<td>the bread was not for the morrow</td>
<td>Matt. 6.11</td>
<td>Exod. 16.19-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>85/20</td>
<td>impossible to live for oneself</td>
<td>2 Cor. 5.15</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>94/13</td>
<td>It must [be hell]: there’s marriage</td>
<td>Mark 12.25</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>104/35-</td>
<td>Adam himself . . . [and other Adam ref.s]</td>
<td>Gen. 2</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>118/31</td>
<td>There is an old prophecy . . .</td>
<td>Gen. 3</td>
<td>1 Tm. 2.15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>121/14-</td>
<td>The seemingly inscrutable . . .</td>
<td>2 Thes. 2.7</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>121/17-</td>
<td>a man must not, for knowledge . . .</td>
<td>Prov. 4.14</td>
<td>etc.</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>147/24-</td>
<td>But for the weeping in it . . .</td>
<td>2 Cor. 7.9</td>
<td>etc.</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>148/2</td>
<td>hewers of wood and drawers of water</td>
<td>Josh. 9.21-</td>
<td></td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

[end of page 75]
29 154/3  when God created me
29 154/10- I would but love and honour . . .
29 154/36  saved by her childbearing
29 5/3-6  Eve repented . . . thou must.
29 155/4  groaning, travailing world
29 155/9  Adam, the old and the new man
29 155/11  the mother of us all . . .
29 155/17  a bush that burns and is consumed
29 155/24- thou art the slave of sin
30 156/36  befool the very elect
30 161/11  hard to kick against the goad
31 162/18  steed the holy Death . . . might choose
33 174/29- Most of them . . . something sacred.
34 180/4-  with a rod of iron
37 194-  “The Shadow”
38 204/4  afraid of being afraid
39 208/22  I will be myself
39 209/26- no slave but the creature . . .
39 210/28  piercing . . . to the . . . heart
39 210/32  She is seeing herself
39 211/11  the Light of Life
39 211/22  I am glad it was he that made me
39 212/20  divided against itself
39 212/34  not the tears of repentance
39 213/1-  in the father’s arms . . .
39 215/22- she was in . . . darkness also.
39 216/10  she saw now what she had made . . .
39 216/17  with God all things are possible
39 217/17  the soft rain that heals . . .
40 223/32  the mirror of the law of liberty
40 224/12  Thou are weary and heavy laden
40 226/2  Even now is his head under my heel
40 229/2  the sword . . . The angel gave it me . . .
40 229/4  cut me off this hand
41 232/1-  let nothing touch it . . .
41 233/1  . . . armed men. I walked through them
42 239/20- bread and wine
42 240/17  He sees of the travail . . .
42 241/7  swallowed up in the life
42 241/20- in virtue of a will . . . in mine

Gen. 1.26  Gen. 2.7  Eph. 5.25  1 Pet. 3.7  1 Tim. 2.15  Gen. 3 & 4  6  Rom. 8.22  1 Cor. 16.45-etc.  7  Gal. 4.26  Rev. 21.2  Exod. 3.2  Jer. 13.23  Rom. 6.17-  Matt. 24.24  Acts 9.5  Rev. 6.8  [NT concept of repentance]  Ps. 2.9  [NT concept of darkness]  Prov. 29.25  1 John 4.18  Matt. 16.24  2 Pet. 2.19  Heb. 4.12  Jas. 1.23  1 Cor. 13.12  John 8.12  Ps. 100.3  Gen. 1.31  Matt. 12.25  2 Cor. 7.10  Luke 15.20  Matt. 8.12  etc.  8  Gen. 1.31  Luke 1.37  Matt. 19.26  Ps. 72.6  John 1.16  Jas. 1.25  Matt. 11.28  Gen. 3.15  Gen. 3.24  Matt. 5.30  Prov. 4.14  Luke 10.4  Jth. 13.10  9  Matt. 26.26-  Isa. 53.11  Acts 8.30-  2 Cor. 5.4  Phil. 2.13
241/26- Adam, waiting for God ...  
242/9  a redemption drawing nigh  
242/33 Love was my life! ...  
243/19- now I had no friend ...  
244/13 Wherefore else did the floods ...  
244/28- a hand was laid on my shoulder ...  
245/7- you will dream ... present itself.  
245/32 Then my heart was glad.  
246/10 in a glass darkly  
246/17- the Truth himself, will come ...  
246/20 Trials yet await thee  
246/21- the things thou hast seen  
246/24 Truth is all in all [combined with NT concepts of Love]  
247/9- cast myself down  
250/18 The Life  
250/32- voice that cried in the wilderness  
252/2 Lo, they change!  
252/4- the Magdalene with them ...  
252/5 The countenance of Adam ...  
252/24 expectation of the creature  
252/31- silver from among the potsherds  
253/35- Wake up, Peter! ... cock has crown  
254/9 soon to be wiped away altogether  
254/33 fire from the bush Moses saw  
255/25 now I knew that life and truth ...  
256/22 a coal from the altar  
256/28 Love himself ... is coming ...  
256/32 will he indeed find them ...  
257/6 new earth under the new heaven  
257/23 in glory and in joy  
257/32 ... blossomed as the rose  
59/26- The beautifullest man ...  
262/10 the Ancient of Days.  
262/11- the river of the water of life.  
262/20- a hand ... pushed me ... through  
263/20 the tree of life  
263/30 Man dreams ... God broods ...  
263/34- All the days ... will I wait ...  

Prov. 8.22  
Luke 21.28  
Col. 3.4 etc.  
Ps. 88.18  
Ps. 98.8  
Rev. 1.17-  
Ps. 17.15  
1 Cor. 13.12  
Ps. 16.9 etc.  
1 Cor. 13.12  
John 14.6  
Acts 14.22  
Phil. 4.9  
Rev. 1.19  
John 14.6  
Matt. 4.6  
Luke 4.9  
Matt. 15.51-  
John 20.11-  
Matt. 28.3 Rev. 1.16  
Rom. 8.19  
? Prov. 26.23  
John 18.27  
Rev. 21.4  
Exod. 3.2  
John 14.6  
Isa. 6.6  
Rev. 22.20  
? Isa. 35.2  
Isa. 35.1  
Matt. 19.14  
Dan. 7.9 etc.  
? Matt. 22.13  
Gen. 2.9 Rev. 2.7  
Acts 2.17 etc.  
Job 14.14

[N.B. Further allusions are present in early drafts of the book but disappeared when the passages containing them were cut out. One of the most striking of these is to}
2 Kings 2.23-24 in the “A” draft (p. 350) where “half-grown children” who are the predecessors of the Little Ones mock and stone Fane and are promptly slaughtered by a wild best. J.D.] [77]

Notes
1. Neither Lot’s wife nor Rachel (until the end) were truly poor as is Mara here. Mara speaks of true spiritual poverty, total self negation, a starving out of sin.
2. One is reminded here of the extreme poverty yet total security in Hezekiah’s besieged Jerusalem.
3. The powerful imagery of the good feminine and the evil feminine found in MacDonald is also present in the first part of Proverbs.
4. There are many biblical references to this very important principle: eg, Ps.126.6, Ps.137.1, Isa.38.3, Nem.8.9, Luke 19.41, John 11.35.
5. There was a danger that Israel would go the Canaanite way—like the Little Ones becoming giants.
6. The theme of true repentance is evident throughout Lilith.
7. In the resurrection, believers are with and like the Last Adam—Jesus Christ. The new nature given to believers to oppose their old nature ‘the old Adam’ is mentioned in Rom.6.6, Eph.4.22, Col.3.9.
8. Compare Hab. 1.13 with 2 Cor.5.21- and 1 Pet.2.24-.
9. Judith carries a head, not a hand, but she liberates the waters. [J.D.]
11. Vane also fails Christ’s other two Temptations. In ch. 12, when hungered in the desert, he accepts the Little Ones’ “delicious little fruits,” then stays near them because of the sensual delights they offer. In ch. 34 he plans world dominion, in that Bulika, which he aims to conquer, is the capital of the “region of the seven dimensions.” [J.D.]
12. Forty of the forty-seven chapters in the book appear to average less than one allusion each, even though the biblical mood in some of these chapters is very powerful. Canon Reid remarks that ‘although it is true that the Bible is much echoed in Lilith, my constant wonder is how little comes directly from it’
14. This allusion is to the fate of Ignorance at the very end of Pt. I of The Pilgrim’s Progress. The reason for Ignorance’s fate has been explained where Christian quotes at him Gen. 6.5 and Gen. 8.21. [J.D.] [78]